

731 Sansome Street, Suite 100 | San Francisco, CA 94111-1725 **t:** (415) 677-7600 | **f:** (415) 296-0313 | **e:** info@selfhelpelderly.org *Providing strength, hope and empowerment to seniors since 1966* 

## **PRIVACY NOTICE**

### NOTICE PURSUANT TO THE CALIFORNIA CONSUMER PRIVACY ACT (CCPA)

To reduce the risk of spreading the COVID-19 virus in and through the workplace and protect our employees and guests, Self-Help for the Elderly (SHE) implementing procedures for measuring the temperature of all individuals coming into SHE's facility and inquiring and observing whether any individual attempting to enter a SHE facility has any symptoms of COVID-19 or related illness. Any individual, whether an employee or visitor, whose temperature is measured to indicate a fever, who reports having or is observed to have any such symptoms, or who has recently been in contact with symptomatic individuals will not be permitted to enter any SHE facility.

Pursuant to the CCPA, we are notifying you that we are collecting the following category of Personal Information: Medical and health information, specifically your body temperature and whether you have or display certain symptoms such as fatigue, cough, sneezing, aches and pains, runny or stuffy nose, sore throat, diarrhea, headaches, or shortness of breath, whether you have recently been in close contact with anyone who has exhibited any of these symptoms, whether you have recently been in contact with anyone who has tested positive for COVID-19, and whether you have recently traveled to a restricted area that is under a Level 2, 3, or 4 Travel Advisory according to the U.S. State Department (including China, Italy, Iran, and most of Europe).

Self-Help for the Elderly will maintain this information under conditions of confidentiality. We are collecting this information for purposes of reducing the risk of spreading the COVID-19 virus in and through the workplace and protecting our employees and guests.

San Francisco 415.677.7500 601 Jackson Street San Francisco, CA 94133

#### San Mateo

650.342.0822 50 East Fifth Avenue San Mateo, CA 94401 South Bay 408.733.1883 550 East Remington Drive Sunnyvale, CA 94087 Alameda 510.336.0144 2400 MacArthur Boulevard Oakland, CA 94602



731 Sansome Street, Suite 100 | San Francisco, CA 94111-1725 **t:** (415) 677-7600 | **f:** (415) 296-0313 | **e:** info@selfhelpelderly.org *Providing strength, hope and empowerment to seniors since 1966* 

## 私隱聲明

# 這一則聲明是根據加州消費者私隱法 THE CALIFORNIA CONSUMER PRIVACY ACT (CCPA)

為減少 2019 新冠狀病毒肺炎(COVID-19)在工作場所傳播的風險及保護我 們職員及訪客的安全,安老自助處 (Self-Help for the Elderly)實行了一些 措施,會量度所有到訪安老自助處及其轄下設施的訪客的體溫,及詢問和 觀察所有到訪安老自助處及其轄下設施的訪客,是否有任何與 2019 新冠 狀病毒肺炎(COVID-19)相關的徵狀及疾病。任何人,包括職員或訪客, 若其體溫顯示有發燒的徵狀,或告知我們,或在我們的觀察下有任何與 2019 新冠狀病毒肺炎(COVID-19)相關的徵狀及疾病,或最近曾經接觸過 一些有徵狀的人士,都不可以進入安老自助處及其轄下設施。

根據加州消費者私隱法(CCPA),此聲明是通知大家,我們會收集以下種類的個人資料:醫療及健康資料,特別是個人體溫及其是否有任何與 2019 新冠狀病毒肺炎(COVID-19)相關的徵狀及疾病,例如疲倦、咳嗽、打噴 嚏、痛症、流鼻涕、呼吸急速,或最近曾經接觸過一些有徵狀的人士,或 最近曾經到訪過美國國務院介定在旅遊警示第二、三、或四級別的地區 (包括中國、意大利、伊朗、大部分的歐洲地區等)。

安老自助處會根據保密的條款來保存上述。這些資料的收集是用以的資料減少 2019 新冠狀病毒肺炎(COVID-19)在工作場所傳播的風險及保護我們職員及訪客的安全。

San Francisco 415.677.7500 601 Jackson Street San Francisco, CA 94133 San Mateo 650.342.0822 50 East Fifth Avenue San Mateo, CA 94401 South Bay 408.733.1883 550 East Remington Drive Sunnyvale, CA 94087 **Alameda** 510.336.0144 2400 MacArthur Boulevard Oakland, CA 94602